



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωμη μαρενοτωτ : ἡ Ἰ̅ϛ̅ριας ε̅θ̅ : ἔτε
φωτ νεμ Πωρη : νεμ Πιπνα ε̅θ̅.

Χερε νε Παρια : τ̅β̅ρομπι ε̅θ̅νεθωσ : θη̅ε̅-
ταςμ̅ις̅ παν : ἡ̅φ̅τ̅ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωτ ἡ̅φ̅ωτ ἡ̅α̅γαθος : νεμ Περωρη
Ι̅η̅ς Π̅χ̅ς : νεμ Πιπνα ἡ̅πα̅ρακλ̅η̅τον Ἰ̅ϛ̅ριας
ε̅θ̅ ἡ̅ο̅μο̅ο̅τ̅ς̅ιος .

Χερε νε ὡ̅τ̅παρ̅θ̅ενος . τ̅ο̅τ̅ρω ἡ̅μ̅ι̅ ἡ̅α̅λη̅-
θ̅ι̅νη : χερε ἡ̅π̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ ἡ̅τε πεν̅ς̅ενος : ἀρε̅χ̅φο
παν ἡ̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

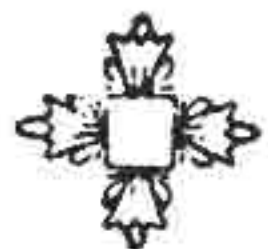
ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



· μμοϥ ηωοτ : ἑροῦτον ηεμ ηηέθοταβ :
 ζεν ἰχωρα ἡτε ηηέτωνθ .

التفسير : ربنا يسوع المسيح ظهر لأبينا الأنبا ابرآم ، وأبينا الأنبا جاورجي وأعطاهما السلام . وصعد إلى السموات الموضع الذي وعدنا به . لكي يستريحنا مع القديسين في كورة الأحياء . السلام لأبويننا الأنبا ابرآم والأنبا جاورجي . لأنهما استحقا هذا المنظر من يسوع المسيح . السلام لأبويننا القديسين الأنبا ابرآم والأنبا جاورجي . لأنهما صارا مثل كواكب مضيئة على الأرض . أي لسان جسداني يقدر أن يتكلم بكلماتهما . لأنهما استحقا أن ينظرا الرب وأعطاهما بركته ، حتى أكملنا سعيهما بأتماب وآلام وجهاد عظيم من أجل التقوى أما أبونا القديس الأنبا ابرآم . فقد رفض الزمانيات . فنال الأبدية المدة له عند الرب . ولما أراد مخلصنا أن ينقله من هذا العالم : رقد على الأرض في مرضه عند موته . وأسلم روحه في يد يسوع المسيح . وتنيح مع جميع القديسين في كورة الأحياء : اشفعا فينا يا أبوانا القديسين . الأنبا ابرآم والأنبا جاورجي . عند ربنا يسوع المسيح . لكي يتحنن علينا ، ويعطينا ويعطينا نصيباً معكم في ملكوته . ونطلب اليك يا مخلصنا نحن الضعفاء أن تحمينا مع خرافك في اورشليم السماوية . أطلب من الرب عنا ليغفر لنا خطايانا .



اليوم العاشر من شهر طوبه المبارك
 برمون عماد ربنا ومخلصنا يسوع المسيح



Ψαλι ἡχος ἀδαμ . طرح بلحن آدام .

Ουσαχι ἡτε Ποϥ : αϥωωπι ψα Ιωαννης :
 ἡωηρι ἡΣαχαριϥ : ἐβοληι ἡωαϥε .

Σε τωνκ μαωενακ : ἔχεν πιlorδαηης :
 ἡτεκψωμς ἡματ : ζεν οτμωοτ ἡμετὰνοἱ .

التفسير : إن كلمة الرب صارت إلى يوحنا . ابن زكريا ، في البرية : قائلة له قم وامض إلى الأردن . لتعمد هناك بماء التوبة : وإذا عمدت الجوع ، فاشهد لهم ، بأن الذي يأتي بعدي ، هو أقوى مني . لأن الرب آت . ليتعمد في نهر الأردن ، ويرفع خطايا العالم ، كعظيم رحمته . في تلك الأيام جاء يوحنا العظيم . المسمدان . إلى برية يهوذا . يصرخ قائلاً : توبوا لأنه قد اقترب منكم ، ملكوت الله . عرفني من أنت يا من في البرية .

أبها النبي الطاهر ، الذي للعلی . لأنك ظهرت هكذا . وبشرت كل أحد . قائلا أن الذي يأتي بعدي هو أقوى مني . وأنا هو الآتي . قبل عما نوئيل كقول أشعيا . عظيم الأنبياء . هوذا أنا مرسل ملاكي قدامك . ليهيئ طريقك . من أجل هذا أنا أعلم كلمة الرب أن يصنعوا ثمرة للتوبة . أنت هو إيليا أو النبي . أعلك أنت هو المسيح الآتي إلى العالم .

من هنا يقال أمام أيقونة يوحنا المعمدان

Ακοτονγκ γαρ ὑπαρῆντ : εἰχεν φιαρο :
εκτῶμς ἡνιμνῶ : εἰμετὰ νοιά .

Εχῶ ὑμμοσ ἀνοκ ἀν πε : Πῃς οὐδε
Ἡλῆας : οὐδε πῖπροφητης : κατὰ τετεν -
μετῖ .

Αλλα ἀνοκ αἰ γαρ : ἡτατῶμς θεν οὐ -
μωοτ : ἡταμοτῖ ἡρωμ νιβεν : εἰμετὰ νοιά .

Ἀνοκ πε τςμν : εἰτωψ ἐβολ εἰ πῶαρε :
σεβτε ὑψμωτ ὑΠος : σοττων περμα -
μμοψ .

Πῆεταρῆνοτ παρρα : ἡτερπαραζιν ἀν
παρ : χε ἡθορ πε εἰδοτθет : ἡνενζητ πεμ
νῖβλοτ .

Οτοζ περθαι θεν τερχίχ : ὑπατοτβο ὑ -
περβνωοτ : ὑπαθωοτῖ ὑπερσοτο : εἰτετῖα -
ποθηκν .

لأنك ظهرت هكذا على النهر . تعدد الجوع للتوبة . قائلا لست أنا المسيح ولا إيليا . ولا النبي كما تظنون
لكني قد أتيت لأعبد بالماء . وأدعو كل إنسان للتوبة . أنا هو الصوت الصارخ في البرية . أعدوا طريق
الرب سهلوا سبله . وإن يقبل إليه أحد فلا يجربه . لأنه فاحص القلوب والكلى . ومدراته في يده لينقي بيده .
ويجمع قمع في مخزنه . فيوحنا السابق والمزادى الصادق . يصرخ بصوت عظيم قائلا . أعدوا طريق الرب وسهلوا

سبله . لأنه قد أقبل ليخلص الخراف الضالة . فهوذا حمل الله الحامل خطايا العالم . والحامى جميعنا بروحه القدوس . أخرجوا إلى الأردن كي تنظروني أعمده . ولست أنا مستحقاً أن أعمدك . يا عماهونيل لأنك أنت ربي ومن أين لي أن أعمدك . ولست مستحقاً لأنى أنا عبطك . البحر رأى فهرب . وخاف الأردن . ورجع إلى ورائه فكيف لا أخاف أنا ورب الكل مقبل إلى . أنا هو المحتاج أن تعمدنى . بيدك الإلهية لأنك أنت هو ربي . فلنسأل الله محب البشر . أن يجعلنا مسعفين عماده المقدس .

طرح بلحن واطس .

Οἱ τριῦς ἡμετεστηριον : ἑταροτῶν ης πακ ἑ -

βοη : Ἰωαννης πῖπροδρομος : οτοη πιρεψ -
τῶμς ετσοη .

Σε ακαμονι ἡτχιχ : ἡφῆεταχερῆπλαζιν
μμοκ : ακωμς μμοϋ ξεη οτμωοτ : ἡφρητ
ηρωμ ηιβεν .

التفسير : سر عظيم ظهر لك يا يوحنا السابق والمعد أيضاً . لأنك أمسكت يد الذى خلقك . وعمدته فى الماء مثل كل الناس . وأيضاً استحققت أن تعين الروح . فازلا عليه مثل شكل حمامة . وسمعت صوت الآب يصرخ قائلاً : هذا هو ابنى الحبيب الذى به سررت . فن أجل هذا نسبح ونصرخ مع النبى . ونقول أن كل ذى جسد ينظر خلاص الله . بنو اسرائيل الشعب الغليظ الرقة . لم يؤمنوا بصوت الآب الصارح . والشاهد له باعلان عظيم قائلاً : هذا هو ابنى الحبيب الذى به سررت . ونحن الشعوب قد استحققنا . رسم المصودية الحقيقية باسم للثالوث الأقدس . لأن فم الله يشهد عن يوحنا السابق . أنه ايس من يشبهه بين مواليد النساء وهو كمال الأنبياء . وهو أيضاً الآتى قدام خلاصنا . لسكى يعد طريقه كقول أشعيا . فكثرة جداً مسرة كل للقبائل والشعوب . الذين اعتمدوا من السابق . لأنه كان يكلمهم قائلاً : أنا أعمدكم بالماء للتوبة لغفرة خطاياكم من له ثوبان فليط من ليس له . ومن له خبز فليصنع أيضاً كذلك . فن أجل هذا نسبح مع داود المرتل قائلين . صوت الرب على المياه . إله المجد أرعد . ولنمجد إلهنا الصالح . الذى له المجد إلى أبد الآبدين آمين .

